

Siskets Gang

Ukentlige meddelelser for norsk fiskeribedrift
fra Fiskeridirektören

3 aargang

Onsdag 4 desember 1912

Nr. 49

Norske fiskerier.

Uken 24—30 november.

STORSILDFISKET er begyndt. Torsdag 28 november kom den første melding om at silden var paatruffet. Der var da gaat omtrent nøiagtig 1 maaned siden de første forsøk blev gjort. Flaaten øket efter hvert, og flere og flere forsøk blev gjort. 27 ds. laa i Kristiansund 45 dampdrivere, 50 motordrivere, 13 saltelægtene, 40 seilfartøier, 2 dampskibe for saltning og 50 salte- og iselag paa land med ialt 1470 mand. Hertil kom den i Aalesund liggende flaate samt de fartøier som hadde tat station paa Søndre Søndmør og paa Titran.

Onsdag 27 var veiret meget utrygt, men flere dampere gik ut fra Kristiansund tiltrods herfor og drev om natten paa Grip—Smølenhavet, 2—5 mil av land, hvor de ogsaa traf silden. Først indkom 9 drivere torsdag morgen med fangst 1—80—40 maal; senere indkom 6 til, og fangsten for samtlige var 0—100—27 maal. Samme dag gik 38 dampere ut og kom ind fredag morgen med 10—100—36 maal. Veiret hadde ogsaa bedret sig med opklarende luft og fralandsvind og kulde. Fredag var endda flere klar til at avgaa, og lørdag formiddag indkom 65 drivere, hvorav 55 dampere og 10 motorer med en fangst av 0—150—32 maal. Disse kom fra Griphavet, mens der de to forangaende nætter var drevet noget nordligere, paa Grip—Smølenhavet. Lørdag indkom ogsaa 18 drivere til Titran fra Smølenhavet med 0—60—9 maal. Derimot var forsøkene fra Aalesund og Søndre Søndmør resultatløse, og dette bevirket at alle dampere ved etterretningerne fra Griphavet avgik dertil. Ialt blev paa de tre dage indbragt 4062 maal, hvorav 3900 til Kristiansund og 162 til Titran.

Av fangsten blev i Kristiansund iset 1300 maal og saltet 2550. Den til Titran indbragte sild antages saltet.

Ifjor tok fisket sin begyndelse 21 november, altsa en uke tidligere, og fra 21 til 25 november indbragtes 6425 maal og i uken derefter, til 2 desember, 58 100, ialt 64 525 maal. Sammenligningen med fjoraaret ligger altsaa for det aars vedkommende 2 dage lenger frem i tiden.

Silden er av størrelse 550—590 stykker paa et maal. Samtidig ifjor var størrelsen omkring 600.

De første priser var som vanlig høie, 25—30 kr. pr. maal, fredag notertes 25—28 kr. og lørdag 20—22 kr. Paa Titran betaltes 17—20 kr. lørdag.

Fisket tegner ogsaa bra i indeværende uke, idet der søndag indkom til Kristiansund 70 drivere; fangsten er midlertid fremdeles ujevn, 0—90—23 maal.

Fetsildfisket fortsættes i Trøndelagen. I Aafjorden blev i uken sat 1 mindre stæng og optat 1800 maal, hvorav 1000 maal isedes og 1200 tønner saltedes. Silden var 4—6 streks og prisen 4—9 kr. I Bjugn blev i uken sat 1 mindre stæng, og paa garn fiskedes gjennemsnitlig $\frac{1}{3}$ maal, ialt 250 maal. Av nøter optoges 2800 maal. Der blev iset 2200 maal og saltet 1200 tønner. Silden var 4—6 streks og prisen 8—15 kr. I uken blev der saaledes i Søndre Trondhjems amt opfisket 4850 maal, hvorav isedes 3200 maal og saltedes 2400 tønner.

Amtets kvantum til 30 november utgjør 64 165 maal, hvorav iset 20 668 maal, solgt sildoljefabrikker 20 250 maal og saltet til handelsvare 32 745 tønner.

I Inderøen fiskedes i de sidste 14 dage 800 maal, 4—5 streks vare, som isedes. Prisen var 12—15 kr. Fisket i Verran er foreløbig slut. Ialt er i Indtrøndelagen opfisket 22 080 maal,

hvorav 18 480 maal antages iset og 5400 tønner saltet.

Fra Finmarken meldes om 2 mindre stæng i Talvik, væsentlig smaa-sild, som dog er av betydning for torskefisket.

Med en liten regulering av kvantumet søndenfor Stat utgjør det samlede utbytte av fetsildfisket til 30 novbr. 324 048 maal, hvorav iset 40 658 maal, solgt til sildoljefabrikker 74 177 maal og saltet 229 208 fiskepakkede tønner. Ifjor var der til samme tid opfisket 424 650 maal, hvorav iset 38 234 maal, solgt til sildoljefabrikker 139 040 maal og saltet 307 550 tønner. Mens der iaar fra 1 oktober til 30 november kun er gaat 100 maal til sildoljefabrikker, blev i samme tidsrum ifjor ca. 90 000 maal solgt som fabrikkvare.

Om kveitefisket fra Aalesund foreligger ingen opplysninger. Sildefisket vil formentlig medføre en sterk begrensning i dette fiske.

Til Andenes og Bleik bragtes i uken 17—23 november 50 602 kg. fisk, hvorav 31 950 kg. torsk. Til Øksnes bragtes i oktober maaned 164 079 kg. fisk, hvorav 101 645 kg. hyse.

Brislingfisket antages ikke at ha git noget større utbytte i uken

Om fisket i Finmarken beretter „Finmarksposten“ fra 26 november:

„Seifisket er vedvarende godt. Flere av seigarnskøiterne, som ellers paa denne tid forlængst er begyndt med torskefisket, fortsætter derfor fremdeles med sine garnbruk.

Om torskefisket lyder etterretningerne fremdeles: smaat for Honningsvaagene, litt bedre for Kjøllefjord, pris 10 øre optil 10 $\frac{1}{2}$ og 11. Fra Kamøvær telegraferes igaar til vort blad: Smaadækkere dagliner 600—1200 kilo, fiskevegt 250, tranprocent 40, fiskepris 9, lever 8.

Det berettes, at der til Skarvfjord paa Sørøen skal være ilandbragt 2000

—3000 kilo. Dette har vi imidlertid ikke kunnet faa bekræftet. I Sørø-sundet skal ogsaa fisket være smaat nu“.

Veiret: Meteorologiske Observatorium beretter:

Den forløpne uke har hat meget urolig veir paa kysterne av det sydlige Norge. Allerede søndag begynde det med sterk vind med enkelte stormbyger utover natten. Vinden var sydvestlig, men gik paa Vestkysten om paa norvest. Mandag hadde man frisk sydvestlig til vestlig vind, der utover aftenen øket paa til storm. Tirsdag var veiret noget roligere; men om aftenen indtraadte sydøstlig storm baade paa Syd- og Vestkysten. Stormen gik efterhaanden sydlig og sydvestlig og paa Vestkysten tilsidst nordvestlig. Den raset paa Syd- og Sydvestkysten sterkest onsdag eftermiddag til torsdag formiddag. I løpet av torsdag løiet stormen. Dog var der paa Sydkysten igjen sterk søndenvind fredag eftermiddag, mens der baade fredag og lørdag hersket roligere veirforhold paa Vestkysten.

Nærmest nordenfor Stat var man tildels berørt av det stormende veir tirsdag og onsdag. I det hele har der dog, spesielt i Nordland, kun optraadt vinde av forholdsvis ringe styrke. For det meste har vinden været østlig med temperaturer litt over nulpunktet.

Landets nordlige kyster har væsentlig hat vestlige til sydlige vinde. Mandag aften angaves sterk nordvestlig vind fra Vardø og onsdag frisk sydvestlig eller sydlig; ellers har vindstyrken været liten paa disse kyststrækninger.

Beretninger.

Storsildfisket.

Fra Kristiansund telegraferes 27 novbr.: Endel drivere utreist idag, men veiret meget utrygt, saa vendereise befryktes. Fiskebelægget i Kristiansund: 45 drivgarnsdampere, 50 motor drivere, 13 saltelektore, 40 seilsaltere, 2 saltedampere, 50 salte- og iselag paa land, 1470 mand.

Fra Titran telegraferes 27 november: Hittil denne uke ingen storsilddrift hersteds, da veiret fremdeles er meget utrygt, dels stormende. Tilstede: 8 kjørefartøier, 2 landkjøpere, 41 drivfartøier, derav 1 dampskib, 31 motorbaater, 9 seilskøiter. Opsynsbetjenten.

Telegrammer.

Storsildfisket.

Opdrag 15. ^{28/11}: Storsildfisket begyndt. Til Kristiansund N. idag indkommet 9 drivere fra Grip- og Smølenhavet med fangst 1—80—40 maal. Kvaliteten god. Veiret meget utrygt.

Opdrag 15. ^{28/11}: Ialt idag 15 dampdrivere til Kristiansund N. fra Grip- og Smølenhavet, 2—5 mil av land, 0—100—27 maal. Størrelse 565—600. Pris 25—30. Veiret utrygt, men mange drivere ute.

Opdrag 15. ^{29/11}: Idag til Kristiansund N. fra Grip- og Smølenhavet, 2—5 mil av land, ialt 28 dampdrivere, 10—100—36 maal. Størrelse 560—600. Pris 25—28. Veiret godt. Drivene ute.

Opdrag 15. ^{29/11}: Hittil idag indkomne drivere til Kristiansund N. fra Griphavet 10—100 maal. Pris 26—28. Ruskeveir inat. Opklarende landveir, koldt idag.

Opdrag 15. ^{30/11}: Fra Kristiansund N. meldes: Fisket paa Griphavet inat godt, men ujevnt, 0—120 maal. Pris 20—22.

Opdrag 15. ^{1/12}: Storsildfisket vestkysten: Igaar til Titran 18 drivere fra Smølenhavet 0—60—9 maal. Pris 17—20. Til Kristiansund 65 drivere, hvorav 55 dampere, 10 motorer, fra Griphavet 0—150—32 maal. Størrelse 550—590. Pris 20—22. Veiret bra, endel drivere utreist. Til Aalesund nogen motorer fra sedvanlige felt Svinøhavet. Ingen fangst. Alle dampere avreist Griphavet. Til Fosnavaag 7 motorer fra Svinøhavet 1—2 mil utfor Svinø uten nævneværdig fangst.

Ukefangst og totalfangst 4062 maal, hvorav 3900 Kristiansund, 162 Titran. Iset 1300 maal, saltet 2710. Ifjor til 2 desember 64 525—15 630—48 045.

Opdrag 15. ^{2/12}: Igaar til Kristiansund N. fra Griphavet 70 drivere, hvorav 55 dampere, 15 motorer, 0—90—23 maal, størrelse 550—590, pris 17—19^{1/2}. Veiret godt, drivene ute.

Opdrag 15. ^{2/12}: Storsildfisket Vesskyten: Idag til Kristiansund N. fra Grip—Smølenhavet 90 drivere, hvorav 80 dampere, 10 motorer, 0—100—13 maal. Størrelse 550—600, pris 20—22. Utrygt veir med snekave, de fleste vendereise idag.

Fetsildfisket.

Opdrag 44. Trondhjem ^{30/11}: Aafjorden: I denne uke antages sat 1 mindre notstæng. I uken opfisket 1800 maal notsild. Herav antages iset 1000 maal, saltet handelsvare 1200 tdr., resten til hjemmeforbruk. Sildens kvalitet er: 4—6 streks. Pris pr. maaltønde fersk sild 4—9 kr. Totalkvantum 13 670 maal, derav iset 708 maal, solgt sildoljefabrik 1350 maal, saltet handelsvare 5115 tdr., resten hjemmeforbruk. Bjugn: I uken et mindre notstæng, garnfisket 0—2^{1/2} maal, middelfangst ^{1/3} maal. I uken antages opfisket 3050 maal, herav 250 maal garnsild, 2800 maal notsild. Herav antages iset 2200 maal, saltet handelsvare 1200 tdr. Resten hjemmeforbruk, kvalitet 4—6. Pris 8—15. Totalkvantum 37 300 maal, herav antages iset 8370 maal, solgt sildoljefabrik 15 450 maal, saltet handelsvare 16 945 tdr., resten hjemmeforbruk. Stiftamtmanden.

Opdrag 46. Stenkjær ^{30/11}: Opfisket Inderøen forrige uke 300 maal og denne uke 500 maal 4—5 streks, pris 12—15 kroner. Alt iset. Fisket Verran foreløbig ophørt, ialt fisket i distriktet 22 080 maal, derav saltet 5400 tønnder, intet solgt sildoljefabrik.

Indtrøndelagens politimester.

Opdrag 50. Vadsø ^{30/11}: Atter 2 mindre sildestæng Kjerringfjord, Talvik, væsentlig smaa bladsild, forøvrig intet sildefiske. Amtmanden.

Opdrag 9. ^{2/12}: Til 33 november meldt optat 324 048 maal fetsild, hvorav iset 40 658

maal, solgt sildoljefabrikker 74 177 maal, saltet 229 208 fiskepakkede tønnder mot i 1911 424 655—38 234—139 040—307 550, saltet 1910 393 857.

Utenlandske fiskerier.

Uken 24—30 november.

Sildefisket i Bohuslen. Fisket var saa at si hele uken hindret av storm og sjø, og utbyttet blev kun 1450 hl. Prisen var kr. 8.50—16 pr. hl. Totalfangsten til 30 november utgjør 59 650 hl. mot 60 465 til 2 desember 1911 og 63 175 hl. i 1910.

Det hollandske sildefiske. I uken endt 27 november ilandbragtes 12 447 tdr., ialt 474 547 tdr. mot 618 913 i 1911 og 721 655 i 1910.

Det tyske sildefiske. I uken endt 27 november ilandbragtes 8590 tdr., ialt 294 480 tdr. mot 413 023 i 1911, 500 360 i 1910.

Fra Norges fiskeriagent i England, Hans Johnsen, dat. Hull 29 november:

Det engelske sildefiske i uken endt 29 november. Sne, kulde og taake og en kold nordvest, har avløst de sterke storme for nogen dage siden, og sildefisket ved Lowestoft—Yarmouth har været meget smaat i hele uken. Paa grund av mangelen er enestaaende priser betalt for fersksilden, og det har vistnok ikke paa mange aar hændt at salg er gjort til 80/—84/ pr. cran som paa sidstleden onsdag. En Lowestoft-driver indkom den dag med 170 000 sild eller 170 crans som solgtes for £ 400; en anden driver fik samtidig 82/ pr. cran for 30 crans. Fersksildprisen paa de andre dage i uken har svinget om 45/—47/ paa mandag, tirsdag 59/—65/, torsdag 34/—50/ for spent sild og op til 66/ pr. cran for fuldsild.

Fangsten i forrige uke utgjorde:

Yarmouth 13 434 cran, motsvarende uke ifjor 17 227 cran.

Lowestoft 11 790 cran, motsvarende uke ifjor 4080 cran.

Totalfangsten:

	1912 cran	1911 cran
Yarmouth pr. ^{23/11}	677 070	529 093
Lowestoft „ ^{23/11}	413 270	327 860

Ialt 1 090 340 856 953

Ovenstaaende tal indbefatter Gorleston (71 759 cran) og andre kaier ved Yarmouth (7622 cran).

Eksporten pr. ²³/₁₁.

117 dampskibe er avgaat fra Yarmouth med 486 850 heltønder og 139 658 halvtønder, mot 323 085 hele og 100 592 halvtønder til samme tid ifjor. Fra Lowestoft er samtidig avskibet 225 013 tønder mot 141 705 tønder ifjor, og utgjør saaledes den samlede direkte eksport til dato 781 863 tønder mot 514 790 tønder ifjor.

Hvad eksporten utgjør kystvis og pr. jernbane til de forskjellige havne-steder inden landet, er vanskelig at kunne opgi for tiden.

Av strøsaltet og iset sild er eksportert fra Lowestoft til kontinentet 250 085 kolli., mot 167 737 ifjor, en økning av 80 348 kolli.; mesteparten for Tyskland. Hvad hollendere og belgiere har sendt over løs og strøsaltet i skibsrummet, foreligger ingen opgaver over endnu. Hollenderne har ganske store mængder saltet i binger i Yarmouth, som de formentlig tar hjem over Harwich efterhvert.

Forskjellige opgaver foreligger nu om skotternes utbytte av fisket paa East Anglia kysten og som ialt anslaaes til en halv millon £ sterling. Buckie-dampdriverne har en bruttofangst fra £ 450 til £ 1200, gjennomsnittlig £ 750, seildriverne fra £ 180 til £ 500, med gjennomsnittlig £ 280. Dampdriverne fra Frazerburgh og Peterhead har et bruttoutbytte av £ 1200, gjennomsnittlig £ 800, og motorbaaterne fra Eyemouth distriktet op til £ 500. Alle typer av baater har en merfortjeneste iaar av henholdsvis £ 100 for damp- og £ 130 for seildrivere end ifjor.

Salterne har hat en usedvanlig heldig sæson, idet mange mindre har fra £ 1000 til 5000 paa kreditsiden og de største £ 20 000 pr. mand.

Et saadant enestaaende resultat kan kun gjennomføres paa et sunt grundlag og gjennom ordnede forhold. Den gjensidige tillid som raader mellom den britiske salter og den utenlandske kjøper staar som et manende mønster for enhver nation der har varer at sælge; ti det er „tip top“ behandling fra først til sist som er den avgjørende faktor ved en saa vældig og omfattende forretning, der avsluttedes saa heldig paa et tidsrum av 10 uker.

Den norske storsild staar ikke tilbake i kvalitet for den engelske sild, men den maa behandles av fagfolk som skotterne, og der maa indføres et

system i prekeveringen, saa at utlædingen ikke merker nogen forskjell imellem hin og den norske sild. Enhver salter maa forstaa at en rundsaltet og efterganet sild ikke kan staa paa høide med sild fisket og ganet paa dagen, ti den faktor alene er nok til at reducere prisen paa norsk sild i forhold til skotsk behandlet, foruten sortement og pakning forøvrig. Mottoet hertillands er at tilfredsstille kjøperen i de mindste detaljer og ikke minst naar det gjelder international forretning.

Saltsildforretningen ligger meget godt an for saavel fisker som salter, og for isning er der ogsaa gode utsikter nu, hvis man avpasser eksporten efter henværende markedsbehov i de næste 3 uker og leverer silden herover i god skik; desværre later transportforholdene meget tilbake, idet vi i denne henseende fremdeles staar paa et overmaade primitivt standpunkt, hvorfor ogsaa isetsildepporten er hazard

Svensksild. Med det svenske rute-skip ankom sidstleden mandag 2250 kasser tomsild, som gik ut til 15/—16/, og paa tirsdag torvførtes 1000 kasser med en norsk fiskerbaat fra den svenske skjærgaard, hvilken sild solgtes til 15/6. Silden syntes at være trawlfisket og var smaa og bløt, forøvrig var begge sendelser mindre god vare, idet kun halvparten vistestjenlig til „firsts“; mens resten blev sekunda røkesild. Der opstod tvistigheter i anledning av forsendelser til indlandet. Den omstændighet at engelsk sild stod i en abnormt høi pris var ingen norm for prisen for svensksilden, som under almindelige forhold ikke var værd over halvparten av den opnaade pris. Forskjellen mellem en slik røkesild og Yarmouthsild er som mellom „kalk og ost“; en slik vare kan passe tyskerne prekevert med „surt og sødt“, men slik anvendelse forekommer ikke hertillands, hvor man spiser varen au naturel, og dertil forlanges utsøkte varer.

Nyfundland. Et telegram fra St. Johns av 27 ds. beretter, at dampsk. „Nascopia“ avgik den dag med 22 000 kvintal klipfisk bestemt for Alicante. Ladningen opgives at være den største paa en kjøll som nogensinde er skibet fra St. John's.

Telegrammer.

Sildefisket ved Bohuslen.

Opslag 4. ²⁸/₁₁: Sildefisket Bohuslen: Intet fiske igaar, idag uveir. Ukefangst 23 ds. 27 100 hl. Pris 9—12. Totalfangst 58 100 hl. mot i 1911 44 265, i 1910 31 125.

Opslag 4. ²⁸/₁₁: Sildefisket Bohuslen: Intet fiske igaar, intet at paaregne idag. Storm.

Opslag 4. ²⁹/₁₁: Sildefisket Bohuslen: Intet fiske paa kysten. Høi sjø hindrer.

Opslag 4. ³⁰/₁₁: Sildefisket Bohuslen: Fiske forsøkt idag, men mislykkedes. For sterk vind.

Opslag 4. ²/₁₂: Sildefisket Bohuslen: Ukefangst 1450 hl. syd for Gøteborg. Pris 8.50—16 kr. pr. hl. Totalfangst 59 650 hl. mot 60 465 i 1911, 63 175 i 1910. Ingen saltning.

Opslag 4. ²/₁₂: Sildefisket Bohuslen: Intet fiske. Uveir.

Tyske sildefiske.

Opslag 4. ²⁸/₁₁: Tyske sildefiske til 27 november 294 480 tønder mot 413 023 i 1911, 500 360 i 1910. Priser 48, 45, 42, 37.

Det engelske sildefiske.

Opslag 4. ²⁹/₁₁: Sildefisket i Yarmouth-Lowestoft: Totalfangst til 23 novbr. 1 090 340 crans mot 856 953 i 1911. Eksportert iset 250 085 kasser mot 141 705 i 1911. Eksporteret 781 863 tønder saltsild mot 514 790 i 1911. Fisket smaaat denne uke. Pris fersk 34—84 chilling.

Det hollandske sildefiske.

Opslag 4. ⁴⁰/₁₁: Hollandske sildefiske til 27 november 474 547 tønder mot 618 913 i 1911, 721 655 i 1910. Priser 17.80—14.50 gylden.

Sardinifisket.

Til Bergens børs telegraferes: Bilbao ²/₁₂: Sardinifisket Vigo daarlig; rognmarkedet rolig. Gijon, Santander ubetydelig.

Markedsberetninger m. v.

Uken 23—30 november.

Telegrammer.

Saltsildmarkedet.

Opslag 1. ²/₁₂: Fiskeriagent Westergaard telegraferer fra Hamburg:

Königsberg: 43 310 tønder engelsk sild, 850 hollandsk, markedet fast, priserne uforandret.

Stettin: 18 250 tønder engelsk, 255 fetsild, 238 skjæresild, fast uforandret, K opøver rømmet.

Hamburg: 327 norsk brisling 34—45, stivsaltet 25, ganet Islandsild 35. Forresten uforandret. Første slosild ventes tirsdag.

Fersksildmarkedet.

Opslag 2. ²/₁₂: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Uketilførsel 9862 kasser engelsk sild, 30—19 № kassen. 4429 svensk 23—16, 453 fetsild 13.—11.50.

Ferskfiskmarkedet.

Opslag 3. ²⁷/₁₁: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Tordenskjöld 465 kasser fisk, hyse 14—18, sekunda

8—13, torsk $8\frac{3}{4}$, kveite 36—70. 17 kasser fetsild $11\frac{1}{2}$ *M.* kassen.

Opslag 3. $\frac{29}{11}$: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Tore Jarl 423 kasser fisk, hyse 15—18, sekunda 10—14, flyndre 20—27, torsk 3—11, kveite 38—66.

Opslag 3. $\frac{2}{10}$: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Pollux 308 kasser fisk, hyse 17—25, sekunda 10—16, kveite 36—71.

Klipfiskmarkedet.

Opslag 5. $\frac{3}{10}$: Konsulen Bilbao telegraferer: Bilbao: Import 6600 norsk, 4400 færøisk, salg 4100, 680, beholdning 5800, 4400. Uforandrede priser. Santander: Import 1900 norsk, salg 595, beholdning 2105. Uforandrede priser.

Avista kurser. Paris 106.55, London 26.88.

Konsulatberetninger.

Fra generalkonsulatet i **Bilbao**, dat. $\frac{25}{11}$: Import og omsætning av klipfisk fra $\frac{17}{11}$ — $\frac{23}{11}$ 1912, alt pr. kvintal à 50 kg., androg til:

Bilbao. Import pr. dampsk. „Ripa“ 4370 norsk og 940 færøisk. Samlet import 4370 norsk og 940 færøisk. Salg 2970 norsk og 560 færøisk. Beholdning pr. $\frac{25}{11}$ 3300 norsk og 680 færøisk.

Prisen for 1ste sort opgaves notert til ptas. 52 til 56 for norsk og ptas. 57 til 63 for færøisk.

Santander. Import pr. dampskib „Sicilia“ 2299 norsk. Samlet import 2299 norsk. Salg 1739 norsk og 25 færøisk. Beholdning pr. $\frac{25}{11}$ 810 norsk.

Prisen for 1ste sort opgaves notert til ptas. 54 à 55 for norsk.

Paa Madrids børs notertes:

$\frac{25}{11}$ ptas. 106.40 pr. 100 frc. a/v l/Paris.

$\frac{25}{11}$ „ 26.84 „ 1 £ a/v l/Lond.

Sandinfisket har været følgende i den forløpne uke efter indberetninger fra de respektive vicekonsulater:

I **Vigo** var fisket middelmaadig med en fangst paa 1902 kurve. Rognmarkedet blev karakterisert som livlig.

I **Gijon** blev fisket ogsaa middelmaadig.

I **Santander** var der fremdeles intet fiske.

Fra vicekonsulatet i **Altona**, dat. 29 november 1912. I den forløpne uke var den direkte import av fersk sild over Altona kai temmelig stor, idet 26 960 kasser blev losset, og hvorav 18 046 kasser sild var fra England og 8914 var fra Sverige. Uagtet denne store tilførsel holdt dog priserne sig

oppe, idet der betaltes for den engelske sild fra 18 til 22 *M.* og for den svenske sild 16 til 23 *M.* pr. kasse.

Fisketilførselen til Altona fiskemarked var i den henrundne uke særdeles stor, idet over en million *Ø* fersk fisk blev omsat ved auktionen. Fiskedampene hadde delvis gode reiser at opvise; og tilførselen fra utlandet var i denne uke dobbelt saa stor som i den foregaaende. 16 fiskedampere bragte i tiden fra 21 til 27 ds. 490 000 *Ø* fersk fisk av god kvalitet til auktionen. Ved auktionen blev videre av indsendelser omsat 11 kurver aal, 13 kurver nordsjøræker, 569 kasser fersk sild, 322 kurver østersjøtorsk og østersjøflyndre, 17 100 *Ø* dansk flyndre og 411 000 *Ø* andre indsendte varer. Varerne var gjennemgaaende av frisk, god kvalitet, og efterspørselen var stor paa alle fiskesorter, hvorfor ogsaa priserne holdt sig godt oppe.

Fra generalkonsulatet i **Bilbao**, dat. 23 november 1912. Ifølge indhentede oplysninger skal totalindførselen av klipfisk til nedenstaaende havne i Nordspanien har været følgende i oktober maaned:

	Fra	Bilbao	Santander	Pasajes	Coruña	Vigo	Tills.
Norge.....		20 246	4 327	—	2 103	5 309	31 985
Storbritannien		6 449	185	—	—	74	6 708
Island.....		—	—	—	—	—	—
Færøerne.....		2 540	50	—	—	—	2 590
Frankrike....		—	—	—	440	—	440
Tyskland.....		1 154	—	—	—	—	1 154
Tilsammen		30 389	4 562	440	2 103	5 383	42 877

Som nævnt utviser ovenstaaende tal totalindførselen og indeslutter saaledes ogsaa den i transit til indlandet komne fisk, der for Bilbaos vedkommende utgjorde 9026 kvintaler norsk fisk og

for Santanders vedkommende 251 kvintaler norsk fisk.

Fra legationen i **Havana**, dat. 15 novbr. 1912. Angaaende klipfiskmarkedet i Havana i tidsrummet $\frac{23}{10}$ — $\frac{8}{11}$ meddeles følgende:

Indførselen androg til 5170 kasser.

Priserne var ifølge „Revista Oficial“ for norsk fisk \$ 8.00—8.50 og for skotsk \$ 5.50—6.75; der noteres for den norske vare \$ 7.50 og for den skotske \$ 5.50—6.75.

Kurser:

London 60 d/v (£ à \$ 4.44)

$19\frac{1}{8}$ à $19\frac{1}{4}$ % P.

Paris 3 d/v..... $5\frac{3}{4}$ à $5\frac{7}{8}$ % P.

Hamburg 3 d/v.. $4\frac{1}{4}$ à $4\frac{3}{8}$ % P.

Fra vicekonsulatet i **Douarnenez**, dat. 23 november 1912. Siden ærbødige indberetning av 16 intet fiske hverken her i bugten eller sydligere, uagtet rolig veir. Nogen baater avmønstres, men mange fiskere har ikke opgit haabet om indsig av de store sardiner inden campagnens slutning.

Ingen rogntilførsel siden 16. Markedet flaut.

Ferskfiskkonsumen i Tyskland.

Fra fiskeriagent Westergaard.

Aarsberetning om Deutscher Seefischerei Vereins kokekurser for sjøfisk, som staar under professor dr. Henking energiske ledelse, foreligger nu.

November 1910 til juli 1911 avholdtes 263 kurser i 54 forskjellige byer med 12 113 elever.

Oktober 1911 til juli 1912 avholdtes 474 kurser i 120 byer med 23 962 elever.

Denne energiske propaganda for sjøfisk har sin store betydning; omkostningerne er jo ganske betydelige, men trods dette vil jeg si, at disse utlæg er noget av de største og bedste som er utrettet ikke alene for at skaffe landets befolkning et sunt og billig folkenæringsmiddel, det har paa samme tid støttet havfisket ganke betydelig, idet fiskesorter som torsk, lange, sei, uer og brosme ofte hadde saa liten verdi, at selv om trawlerne kom ind med store fangster, bragte det direkte tap. Disse fiskesorter opnaadde kun nogen pf. pr. *Ø*, ja mange ganger gik de like i guanofabrikken. Priserne vil

gaa op litt efter hvert, og det kan de rolig gjøre, disse fiskesorter vedblir dog at være et billig folkenæringsmiddel.

Tyskland med sine ca. 65 millioner indbyggere og en stigning av 1 million aarlig vil, naar folket engang har lært sjøfiskeren at kjende, bli et meget stort marked; endnu har de fleste aldrig smagt en sjøfisk.

Den tyske trawlerflaate og kystfisket vil ikke kunne komme til at dekke behovet, selv om flaaten utvikles aldrig saa hurtig. Norge er det land som i første række kan og vil komme til at dekke endel av det manglende fiskekvantum, dersom vi passer paa og leverer prima fisk og har en tidsmessig ruteordning. Jeg anser ikke den tid for fjern, da vi foruten de nuværende ruter har direkte mindre baater kun for ferskfisken fra det nordlige Norge paa Tyskland en længere tid av aaret.

Men tilbake til propagandaen. Omkostningerne med kokekurserne i 1910—11 var *N.* 22 790.52 og i 1911—12 *N.* 38 045.50. Regner man for 1911—12 at 24 000 deltok i kurserne blir dette *N.* 1 58 pr. elev.

Professor Hengkingskriver, at dette pionerarbeide stiller store fordringer baade til arbeide, utholdenhet og pengemidler. Paa dette felt heter det: træt falder ikke for første hug, og stadig dryp huler ut sten, som eksempel nævnes videre: hvor stor motvilje mødte ikke poteter den første tid i Europa.

Fra den kommunale fiskeauktion.

Ved T. Anfindsen.

Bergen, 2 desember 1912.

Forrige uke var tilførselen meget knap saavel nordenfra som fra nærmeste kystdistrikter. — Der ankom nogen faa partier saltet fisk, som opnaadde meget høie priser.

Idag derimot ankom adskillig fisk saavel nordenfra som fra kystdistrikterne her, hvor iblandt den første storsei fra Kristiansund, og opnaadde følgende priser:

	Øre pr. kilo
Fersk kveite, stor, med hode	50—55
— midd., —	50—60
— smaa	25—30
— rødfisk (uer)	26—28
— hyse, nordenfra	14—15
— fra kystd.	18—19
— torsk, hodeløs	18—20
— storsei, rund pr. stk.	50—53
Nysaltet pissetorsk, letsaltet	26—27
— brosmes	19—20

St. Petersburg. Sildeimporten i tiden fra 19/1 til 2/15 november 1912 (ad sjøveien).

(Meddelelse fra generalkonsulatet i St. Petersburg).

Skibets nation & navn	Norge	Storbritanien	Tyskland
Ifølge tidligere indberetninger ...	31 100 ¹ / ₂	330 230 ¹ / ₂	750
Svensk dampsk. „Ruth“	—	2 842 ¹ / ₂	—
	31 100 ¹ / ₂	333 073	750

Storsildfisket 1910—11.

(Efter aarsberetningen).

Uken endt	Ukefangst maal	Totalfangst maal	Herav iset maal	Herav saltet maal	Herav hjemmebrukt maal
November 13	100	100	100	—	—
— 20	13 650	13 750	11 125	2 500	125
— 27	25 000	38 750	18 375	20 000	375
Desember 4	51 500	90 250	32 500	57 500	750
— 11	47 500	137 750	50 000	85 500	2 250
— 18	41 375	179 125	58 750	117 500	2 875
— 25	10 625	189 750	66 500	120 000	3 250
Januar 1	250	190 000	66 625	120 000	3 375
— 8	24 125	214 125	90 000	120 625	3 500
— 15	3 375	217 500	92 500	121 375	3 625
— 22	500	218 000	93 000	121 375	3 625
— 29	125	218 125	93 125	121 375	3 625
Februar 5	2 375	220 500	95 000	121 750	3 750
— 12	5 000	225 500	96 000	125 250	4 250
— 19	50	225 550	96 000	125 250	4 300
— 26	125	225 675	96 000	125 250	4 425
Mars 5	325	226 000	96 000	125 250	4 750
— 12	1 550	227 550	96 250	125 500	5 800
— 19	1 200	228 750	96 250	125 500	7 000
— 26	1 500	230 250	96 250	125 500	8 500
April 4	375	230 625	96 250	125 500	8 875
— 9	400	231 025	96 250	125 500	9 275
— 16	100	231 125	96 250	125 500	9 375

Oversigt over storsildfisket 1911—12.

(Efter telegrammer og beretninger under fisket).

I. Ukefangsterne.

I uken som endte	Indbragt maal	Herav iset maal	Herav saltet maal	Herav hjemmebrukt maal
November 25	6 425	3 730	2 545	150
Desember 2	58 100	11 900	45 500	700
— 9	33 625	8 870	24 355	400
— 16	34 800	13 300	20 600	900
— 23	14 850	10 400	4 050	400
— 30	15 900	9 000	6 650	250
Januar 6	18 100	9 800	8 000	300
— 13	19 800	6 750	12 700	350
— 20	12 800	10 050	2 370	380
— 27	6 600	5 150	1 100	350
Februar 3	1 750	1 550	130	70
— 10	2 250	500	0	1 750
— 17	2 500	0	0	2 500
— 24	2 250	500	0	1 750
Mars 9	1 500	0	0	1 500
	231 250	91 500	128 000	11 750

II. Totalfangsten ved utgangen av hver uke.

I uken som endte	Indbragt maal	Herav iset maal	Herav saltet maal	Herav hjemmebrukt maal
November 25.....	6 425	3 730	2 545	150
Desember 2.....	64 525	15 630	48 045	850
— 9.....	98 150	24 500	72 400	1 250
— 16.....	132 950	37 800	93 000	2 150
— 23.....	147 800	48 200	97 050	2 550
— 30.....	163 700	57 200	103 700	2 800
Januar 6.....	181 800	67 000	111 700	3 100
— 13.....	201 600	73 750	124 400	3 450
— 20.....	214 400	83 800	126 770	3 830
— 27.....	221 000	88 950	127 870	4 180
Februar 3.....	222 750	90 500	128 000	4 250
— 10.....	225 000	91 000	128 000	6 000
— 17.....	227 500	91 000	128 000	8 500
— 24.....	229 750	91 500	128 000	10 250
Mars 9.....	231 250	91 500	128 000	11 750

III. Hvor fangsten blev indbragt.

(Delvis skjønsmæssig).

Hvor indbragt	Ialt maal	Herav iset maal	Herav saltet maal	Herav hjemmebrukt maal
Sulen—Halten.....	400	—	250	150
Titran.....	11 000	500	10 400	100
Kristiansund.....	154 000	62 000	90 000	2 000
Bjørnsund m. fl.....	700	150	500	50
Romsdalsværene.....	1 000	50	650	300
Aalesund.....	50 000	27 000	16 000	7 000
Søndre Søndmør.....	13 650	1 750	10 000	1 900
Moldøen.....	350	50	200	100
Bergenskysten.....	150	—	—	150
	231 250	91 500	128 000	11 750

Opgave over sildefisket i Bohuslen de sidste 3 aar.

Uken endt	1911—12			1910—11			1909—10		
	Hl.	Hl.	Hl.	Hl.	Hl.	Hl.	Hl.	Hl.	
18/11.....	7 440	1 485	48 070						
25/11.....	44 265	31 125	65 995						
2/12.....	60 465	63 175	88 240						
9/12.....	77 955	96 542	100 450						
16/12.....	140 875	129 417	166 987						
23/12.....	195 645	176 157	197 063						
30/12.....	241 595	239 157	226 063						
6/1.....	293 520	258 292	229 813						
13/1.....	456 195	308 092	275 529						
20/1.....	497 895	473 292	399 623						
27/1.....	609 895	516 067	403 609						
3/2.....	660 395	574 167	403 823						
10/2.....	663 575	605 897	422 623						
17/2.....	663 905	635 244	424 013						

Bergens markedspriser for fiskevarer.

Maa ikke opfattes som frit ombord noteringer. (Meddelt av handelsforeningens fhv. sekretær).
Bergen, 30 november 1912.

Tranmarkedet er vedvarende flaut. Seneste pris for koldklaret damptran har været kr. 54, mens bruntran har været avgit til kr. 26½.

Rundfiskmarkedet er rolig. De seneste noteringer har været kr. 13 for tynd vestrefisk, kr. 9 for fyldig vestre, kr. 12 à 12.50 for almindelig hollænder og kr. 7.50 for samfængt.

Rogn og klipfisk uten forretninger. Paa sildemarkedet er de første partier af nyfanget storsild ankommet og opnaadde til en begyndelse kr. 22. Senest er betalt kr. 19, og i øieblikket bydes ikke over kr. 18.

Markedsberetning om tran.

(Ved W. Theodor Reincke).

Hamburg, 29 november 1912.

Tranmarkedet er uforandret, meget stille. Jeg noterer:

	Brutto-salgspriser.
Damptran, koldkl. Lofots	№ 61/62
Raamedicintran	52/53
Blank torsketran	47/48
Brunblank do.	44/45
Blank industriel	37/39
Brunblank do.	33/34
Brun levertran	32½/33
Sæltran, lys	39/40
Do. brunblank	35/36
Do. brun	28/29
Sildetran, lys	33/34
Do., brunblank	30½/31
Do., brun	27/27½
Hvaltran, uraffinert nr. 0	42/43
Do., —	1
Do., —	2
Do., —	3
Do., —	4

Opgave

over fersk sild avsendt fra Trondhjem station i tiden 21/11 til 27/11 1912.

Til norske stationer 5 670 kg. br.
„ utenlandske do. 549 070 „ „
Tils. 554 740 kg. br.

Eksporten fra St. John's N. F.

Eksporten fra 1 august—14 novbr. stiller sig saaledes:

	1911	1912
Klipfisk:	kvintal	kvintal
Portugal.....	16 825	6 520
Spanien.....	42 399	46 342
Italien.....	83 245	89 684
Britisk Vestindien..	26 426	23 481
Brasilien.....	118 387	60 421
Kanada.....	5 802	14 640
England.....	4 490	2 070
Skotland.....	—	14
De Forenede Stater	9 201	11 255
Andre lande.....	27 992	19 593
	334 767	274 020

„The Trade Review“ for 16 novbr. skriver, at mindre godt veir har sinket løsningen av fisk. Der er ikke større forandring i prisen. God Large Merchantable og Madeira staar i \$ 6.70 til \$ 7 og næste sort i \$ 6.50 eller \$ 6.60. En specielt god shore-cured Labradorfisk har opnaad \$ 6.50. Andre partier har gaat for \$ 6.30 og \$ 6.40. Almindelig Labrador noteres i \$ 4.20 til 4.30. Konsumenten av Labradorfisk i Sydøst-Europa er minket paa grund av krigen, og der ligger mer paa lager end vanlig. Exportørerne siges dog at staa enig om ikke at gaa under 22 shillings, hvilken pris vil bringe dem skadesløs fra forretningen.

Norges utførsel av fiskeprodukter fra 1/1 til 23/11 1912 og i uken, som endte 23/11

Toldsteder	Vaarsild tdr.	Fetsild og skaa-ret sild tdr.	Storsild tdr.	Nordsjø-sild tdr.	Bristing tdr.	Islands-sild tdr.	Klippfisk, norsk kg.	Klippfisk, is-landsk etc. kg.	Rundfisk kg.	Rot-skjær kg.	Sei kg.	Hyse, rund kg.	Anden tørfisk kg.	Rogn tdr.	D.m. tran tdr.	R.m. tran tdr.	Blank tdr.	Brun-blank tdr.	Brun tdr.	Haa-kjærr. tdr.
Kristiania	85	11 553	25	22	184	200	118 410	—	—	250	158 725	—	1 820	414	8 118	1 150	198	551	571	35
Sandefjord	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansand	1 224	—	—	—	—	—	3 433	—	4 500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Flekkefjord	33	—	—	—	32	—	810	—	810	—	—	—	60	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger	4 372	3 750	871	10	1 010	5 549	1 060	—	—	—	—	—	3 310	—	—	—	—	—	—	—
Kopervik	3	—	—	—	—	744	1 150	—	—	—	1 500	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haugesund	59 455	42 793	100	—	635	13 722	5 189 851	—	—	—	2 078 377	681 310	518 245	29 356	17 362	6 092	3 101	6 038	12 429	—
Bergen	58 171	143 240	51 055	7 420	7 975	12 039	18 215 873	26 550	—	—	3 015	500	—	9 746	27 244	4 013	637	992	102	—
Florø	1 443	3 103	1 937	2 369	1 111	1 142	28 213 628	871 445	—	—	556 360	—	—	10 763	294	—	—	—	5	—
Aalesund	6 070	12 793	14 225	370	504	1 729	17 538	—	—	—	1 252 322	—	—	2 095	—	—	—	—	—	—
Kristiansund	—	116 726	42 754	847	—	—	280 020	—	73 109	150	5 800	1 750	—	145	—	—	—	105	—	—
Trondhjem	296	8 668	—	—	—	—	—	—	590 900	—	25 900	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bodø	—	7 844	38	—	—	—	—	—	—	—	15 300	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Svolvær	—	3 704	52	—	—	—	—	—	—	—	190 385	130 590	—	—	1	—	—	—	—	—
Narvik	—	7 998	—	—	—	—	—	—	1 510 418	141 920	4 701 533	329 266	—	—	1 999	231	—	—	44	453
Tromsø	40	585	—	—	—	—	—	—	4 701 533	140 378	1 259 801	161 864	5 172	—	—	—	31	65	822	43
Hammerfest	—	803	—	—	—	—	—	—	1 259 801	161 864	1 243	281 290	45 213	—	—	—	1	—	69	—
Vardø	—	6	—	—	—	—	—	—	145 438	67 387	56 605	59 902	—	—	—	—	—	—	—	—
Vadsø	—	—	—	—	—	—	—	—	3 800	—	9 965	—	450	—	—	—	—	—	—	—
Andre	398	2 476	11	—	693	—	1 860	—	—	—	—	—	—	—	42	—	—	—	5	—
Ialt	125 517	372 065	141 273	11 038	12 144	36 219	52 183 318	1 970 391	19 674 469	205 225 8	1 664 140	148 460 8	574 270	52 519	55 160	11 486	3 958	7 795	14 456	78
I uken	63	4 945	35	51	500	1 144	1 454 617	182 193	466 230	61 205	106 710	15 100	23 345	218	1 614	311	193	337	283	—

Toldsteder	Hval-tran tdr.	Sæl-tran tdr.	Bottle-nosetran tdr.	Sildetran tdr.	Sild, fersk ks.	Sild, røkt kg.	Makrel, saltet tdr.	Makrel, fersk kg.	Laks, fersk kg.	Levende aal kg.	Anden fersk fisk kg.	Hummer stk.	Fisk, saltet i fartøi kg.	Fisk, saltet i tdr.	Sildemel kg.	Fiske-guano kg.	Sæliskind kg.	Hermetik kg.
Kristiania	87 643	3 789	250	4 762	1 150	—	1 819	4 455	28 199	9 000	32 975	160	—	515	352 100	—	—	275
Sandefjord	62 892	—	983	—	10 912	—	26 454	336 164	36 137	7 518	123 381	463 618	—	14	—	—	—	9 012
Kristiansand	—	—	—	—	10 048	—	387	86 790	15 136	—	86 824	1 808	—	86	—	—	—	—
Flekkefjord	—	—	—	7 560	8 440	149 665	6 380	—	47 381	21 718	67 251	175 977	—	—	3 993 600	173 100	—	17 084 220
Stavanger	—	—	—	—	—	—	141	—	—	—	—	485	—	—	—	—	—	1 164 120
Kopervik	—	—	—	1 602	481 951	51 426	16 552	—	279	—	17 576	23 411	—	—	908 200	249 300	99 828	3 156 661
Haugesund	326	562	166	3 864	38 132	69 044	4 376	—	231 407	21 783	721 689	16 894	—	378	1 616 106	50 000	—	2 181 968
Bergen	1 248	—	—	1 046	3 808	—	—	—	15 520	290	63 086	580	—	269	364 400	3 275 200	173 996	35 709
Florø	—	—	—	—	31 286	—	—	—	21 735	2 416	886 424	3 372	—	6 480	—	—	—	8 667
Aalesund	—	2 719	4 492	11	40 587	—	—	—	34 473	2 107	164 860	302	—	—	73 000	1 762 874	—	10 692
Kristiansund	—	—	—	469	107 055	—	—	—	166 507	—	1 491 157	—	—	354	1 232 780	441 500	—	99 080
Trondhjem	—	—	—	2 774	—	—	—	—	—	—	6 814	—	—	—	1 621 700	—	—	—
Bodø	—	—	—	6 303	—	—	—	—	74	—	—	—	—	—	2 435 000	—	—	—
Svolvær	—	—	—	3 617	452	—	—	—	—	—	95 235	—	—	—	300 000	—	—	—
Narvik	—	—	—	1 210	16 563	—	—	—	—	—	88 173	—	—	3	132 000	—	—	—
Tromsø	—	2 982	6	339	—	—	—	—	44	—	42 650	—	—	—	182 000	—	—	—
Hammerfest	—	2 049	—	—	—	—	—	—	766	—	205	—	—	—	—	—	—	—
Vardø	—	130	—	—	10	—	—	—	—	—	222 716	—	—	—	—	—	—	—
Vadsø	—	—	—	—	—	—	—	—	2 973	—	6 220	—	—	—	—	—	—	—
Andre	90	—	—	1 744	8 280	—	1 705	—	4 758	21 463	62 448	39 856	—	13	625 000	182 000	—	4 842
Ialt	152 199	12 231	5 897	35 301	758 776	270 135	57 814	427 409	605 389	86 295	4 179 684	726 463	28 331 547	42 817	14 653 886	8 835 824	537 762	23 757 546
I uken	1 130	502	—	147	8 091	2 665	233	—	—	120	220 520	7 020	—	131	1 132 000	335 850	—	386 888

Hamburg—Altona fiskeauktioner.

En gros priser. Tilførsel kasser norsk fisk.

	25/11	27/11	28/11	30/11
	Pf.	Pf.	Pf.	Pf.
Laks pr. \mathcal{F}	—	—	—	—
Do. sekunda..... —	—	—	—	—
Tert..... —	—	—	—	—
Ørret, stor..... —	—	—	—	—
Do. middels..... —	—	—	—	—
Do. smaa..... —	—	—	—	—
Kveite, stor 30 \mathcal{F} opover —	51—35	46—36	45—38	53—36
Do. stor midd. 22—30 \mathcal{F} —	66—52	62—47	—	55—48
Do. middels 10—22 \mathcal{F} —	73—66	70—60	66—60	75—61
Kveitebarn 8 \mathcal{F} nedover —	57—25	45—17	26—19	—
Hyse, stor..... —	16—11	18—14	18—15	25—17
Do. smaa..... —	12—9	12 ³ / ₄ —9	13—9	14—9 ¹ / ₄
Do. sekunda..... —	—	13—8	14—11	16—10
Flyndre, stor..... —	26—17	—	27—21	—
Do. middels..... —	32—26	—	23—21	—
Do. smaamiddels... —	31—28	—	24—21	—
Do. smaa..... —	—	—	24—20	—
Rødtunger..... —	—	—	—	—
Pigvar..... —	—	—	—	—
Rognkjeks..... —	—	—	—	—
Storsei..... —	—	—	—	—
Aal..... —	—	—	—	—
Torsk..... —	12 ³ / ₄ —8 ³ / ₄	8 ³ / ₄	11—3	—
Hummer..... —	—	—	—	—
Makrel..... pr. styk	—	—	—	—
Storsild..... pr. kasse	<i>M.</i> —	<i>M.</i> —	<i>M.</i> —	<i>M.</i> —
Do. sekunda..... —	—	—	—	—
Vaarsild..... —	—	—	—	—
Fetsild..... —	—	—	—	—
Smaasild..... —	—	—	—	—
Østlandssild..... —	—	—	—	—
Svensksild..... —	—	—	—	—
Skotsksild..... —	—	—	—	—

Hamburg, 30 november.

Westergaard.

General-rapport om de større norske fiskerier (Norwegian Fisheries).

Hvad der fiskes i uken, men anmeldes forsent til at komme med, optages i følgende ukes rapport.
(Quantities reported too late to be included in the report for this week are added to totals for next week.)

	Kvantum for uken til 30/11 1912	Total- kvantum til 30/11 1912
A. Skrei (torske) fisket (Cod Fishery), januar—juni..... mill. st. (pieces)	0	99.2
Dampmedicintran (Cod liver oil)..... hl.	0	76 211
Lever tilovers til anden tran (Liver for other oils)..... hl.	0	34 010
B. Sildefiskerierne (Herring Fisheries):		
1. Vaarsildefisket (Spring Herring), februar—mars..... maal à 150 liter	0	613 250
2. Fetsildfisket juli—desember ¹⁾ tdr., saltet, fiskepakket (Fat Herring) (Barrels, salted, seapacked)	3 050	229 208
3. Storsildfisket (Large Herring), oktober, desember, februar:		
a) for vestlandet (the West Coast) ny sæson..... maal à 150 liter	4 062	4 062
b) for østlandet (the South Coast) do. maal à 150 liter	0	0
4. Drivgarnsfisket i Nordsjøen, juni—desember ¹⁾ tdr., saltet, fiskepakket (Fishing by drifters in the North-Sea) (Barrels, salted, seapacked)	0	21 384
5. Islandssild indkommet til norske havne..... tdr., saltet, fiskepakket (Herring from Iceland landed in Norway) (Barrels, salted, seapacked)	0	56 068
C. Makrelfisket ved dorgere i Nordsjøen saltet for Amerika ²⁾ tønder i fiskepakning (Seapacked mackerel landed in Norway from the North-Sea, salted for export to America)	0	48 520

¹⁾ Al sild forbrukt fersk er ikke medregnet. (All Herring used fresh is not included.)

²⁾ Al makrel, som er forbrukt fersk, eksportert i is eller saltet rund for det skandinaviske marked, er ikke medregnet. (All mackerel, used fresh or exp. in ice or salted for the Scandinavian market, is not included.)